

# IN BALANCE

## SWIMMING POOL SCHEDULE

### SEPTEMBER

| 실내 수영시간<br>Indoor Pool       | 실외 주중(월~목)<br>Outdoor(Mon~Thu) | 실외 주말(금~일,공휴일)<br>Outdoor(Fri~Sun, National holiday) |
|------------------------------|--------------------------------|--|
| 07:00 - 08:20                |                                |  |
| 08:30 - 10:35                | 08:30 - 10:35                  | 08:30 - 10:35  |
| 10:45 - 12:50                | 10:45 - 12:50                  | 10:45 - 12:50  |
| 12:50 - 13:30<br>(Breaktime) | 12:50 - 13:30<br>(Breaktime)   | 12:50 - 13:30<br>(Breaktime)                         |
| 13:30 - 15:35                | 13:30 - 15:35                  | 13:30 - 15:35  |
| 15:45 - 17:50                | 15:45 - 17:50                  | 15:45 - 17:50  |
| 17:50 - 18:30<br>(Breaktime) |                                | 17:50 - 18:30<br>(Breaktime)                         |
| 18:30 - 19:50                |                                | 18:30 - 19:50  |
| 20:00 - 21:30                |                                | 20:00 - 21:30  |

- \* 탈의실이 협소 하오니, 탈의 및 샤워는 객실 이용을 권장 드립니다.
- \* 실내/외 수영장 이용 시 20층 인발란스 안내데스크를 통해 입장 부탁드립니다.
- \* 야외 수영장의 경우 만 19세 이상 성인만 입장 가능합니다.
- \* 수영장 이용 전 샤워 후 이용 부탁드립니다(화장 및 바디 오일 제거).
- \* 수영모 또는 캡모자를 착용해 주십시오(인발란스 수영모 상시 판매).
- \* 실내 수영장 : 입장 90명 / 실외 수영장 : 입장 90명 (만 19세 미만의 경우 실외 수영장 출입이 제한됩니다).
- \* 36개월 미만 영유아는 보호자 동반 하에 자쿠지 이용 및 방수기저귀와 암 튜브를 착용해야 합니다.
- \* 날씨 및 호텔 운영에 따라 운영시간이 변경 될 수 있습니다.
- \* Changing rooms are small, so we recommend changing and showering in your room.
- \* Please enter the pool through the Inbalance Information Desk on the 20th floor.
- \* Only adults over 19 years of age are permitted to the outdoor swimming pool.
- \* Please shower before using the pool(Remove hair products, makeup, and body oils).
- \* Wear a swim cap or cap(Swim caps are available for sale).
- \* Indoor / Outdoor pool : 90 user limit  
(Access to the outdoor pool is restricted for under the age of 19).
- \* Infants and children under 36 months must be accompanied by a caregiver and wear a waterproof diaper and arm tube.
- \* Pool hours are subject to change based on weather and hotel operations.

다음 고객님의 입장을 위해 퇴장 시간을 준수하여 주시기를 당부 드립니다.

Please follow the time limit for next guest

# IN BALANCE SWIMMING POOL SCHEDULE

## OCTOBER

| 실내 수영시간<br>Indoor Pool       | 실외 주중(월~목)<br>Outdoor(Mon~Thu) | 실외 주말(금~일,공휴일)<br>Outdoor(Fri~Sun, National holiday) |
|------------------------------|--------------------------------|--|
| 07:00 - 08:20                |                                |  |
| 08:30 - 10:35                | 08:30 - 10:35                  | 10:00 - 11:20  |
| 10:45 - 12:50                | 10:45 - 12:50                  | 11:30 - 12:50  |
| 12:50 - 13:30<br>(Breaktime) | 12:50 - 13:30<br>(Breaktime)   | 12:50 - 13:30<br>(Breaktime)                         |
| 13:30 - 15:35                | 13:30 - 15:35                  | 13:30 - 15:35  |
| 15:45 - 17:50                | 15:45 - 17:50                  | 15:45 - 17:50  |
| 17:50 - 18:30<br>(Breaktime) |                                | 17:50 - 18:30<br>(Breaktime)                         |
| 18:30 - 19:50                |                                | 18:30 - 19:50  |
| 20:00 - 21:30                |                                | 20:00 - 21:30  |

\* 10월 3일 & 10월 9일은 대관 행사로 인해 '11:30~15:35' 시간 동안 루프톱 실외 수영장이 운영되지 않으니 양해 부탁드립니다.

\* 탈의실이 협소 하오니, 탈의 및 샤워는 객실 이용을 권장 드립니다.

\* 실내/외 수영장 이용 시 20층 인발란스 안내데스크를 통해 입장 부탁드립니다.

\* 야외 수영장의 경우 만 19세 이상 성인만 입장 가능합니다.

\* 수영장 이용 전 샤워 후 이용 부탁드립니다(화장 및 바디 오일 제거).

\* 수영모 또는 캡모자를 착용해 주십시오(인발란스 수영모 상시 판매).

\* 실내 수영장 : 입장 90명 / 실외 수영장 : 입장 90명 (만 19세 미만의 경우 실외 수영장 출입이 제한됩니다).

\* 36개월 미만 영유아는 보호자 동반 하에 자쿠지 이용 및 방수기저귀와 암 튜브를 착용해야 합니다.

\* 날씨 및 호텔 운영에 따라 운영시간이 변경 될 수 있습니다.

\* On October 3 & October 9, the rooftop outdoor pool will be closed during the '11:30-15:35' hours due to a rental event.

\* Changing rooms are small, so we recommend changing and showering in your room.

\* Please enter the pool through the Inbalance Information Desk on the 20th floor.

\* Only adults over 19 years of age are permitted to the outdoor swimming pool.

\* Please shower before using the pool(Remove hair products, makeup, and body oils).

\* Wear a swim cap or cap(Swim caps are available for sale).

\* Indoor / Outdoor pool : 90 user limit

(Access to the outdoor pool is restricted for under the age of 19).

\* Infants and children under 36 months must be accompanied by a caregiver and wear a waterproof diaper and arm tube.

\* Pool hours are subject to change based on weather and hotel operations.

다음 고객님의 입장을 위해 퇴장 시간을 준수하여 주시기를 당부 드립니다.

Please follow the time limit for next guest